



România liberă

COTIDIANUL CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE

Anul XXVIII nr. 8081

Vineri 16 octombrie 1970

6 pagini 30 bani

CONTRACTELE ECONOMICE AU VALOARE DE LEGE

Pentru șantierele chimiei UTILAJELE au acum rolul hotărâtor

Fiecare zi ce ne apropie de sfârșitul anului mărește scadența termenului de punere în funcțiune al unuia sau altuia din numeroasele obiective industriale aflate în construcție pe întreg cuprinsul țării. Indiferent însă despre ce obiectiv este vorba, există un element comun, hotărâtor pentru integrarea cit mai rapidă în circuitul economiei naționale, a acestor instalații, fabrici, uzine sau combinate: asigurarea cu utilajele necesare, primirea lor la timp pe șantiere. Anchetă întreprinsă de noi la o serie de centrale industriale urmărește să stabilească care sînt coordonatele între care se desfășoară realizarea acestui important deziderat.

În ramura industriei chimice sînt prevăzute să fie date în exploatare în cea de-a doua jumătate a acestui an un număr de 34 noi obiective importante, iar alte cîteva zeci de capacități de producție vor trebui să înceapă să lucreze în anul viitor. Constatăm însă că la sfârșitul lunii iulie restanțele la capitolul utilaj chimic se ridicau la 1.060 tone iar o lună mai tîrziu această cifră mai crescuse cu circa 100 tone. Ce implicații are această situație asupra binelui mers al lucrărilor din unitățile industriale chimice? Ce acțiuni s-au întreprins pentru recuperarea

restanțelor? Răspunsul la aceste întrebări l-am căutat atît la furnizori cit și la beneficiarii utilajelor respective. Pe primele 8 luni ale acestui an — ne-a precizat ing. NICOLAE PANAIT, directorul general al Centralei Industriale de utilaj chimic și raf-

- 2000 tone de utilaje au sosit în avans pe șantiere
- Alte 1000 tone încă nu au fost livrate în termen
- Reevalonarea termenelor restante — un procedeu ce a devenit cronic
- Acoperirea cu contracte a producției anului viitor, un prim pas spre ritmicizarea livrărilor

nării — unitățile centrale noastre au executat în avans peste 2000 de tone de utilaje astfel incit, pe total, s-au livrat beneficiarilor cu cea 1000 de tone mai mult decît prevederile de plan.

Cifrele arată însă că la sfârșitul lunii august, din cele 7.348 de contracte încheiate cu diverși beneficiari, uzinele aparținînd C.I.U.C.R. nu au onorat un număr de peste 300, ceea ce din punct de vedere valoric reprezintă mai mult de 8-10 sută din volumul producției contractate. Cum se explică această neconcordanță?

Majoritatea pozițiilor restante se datoresc neprimirii din import a unor materiale sau repere (în special tablă și țevă din oțel și altele). S-a ajuns în această situație atît datorită neasigurării la timp a documentației din partea beneficiarului, cit și a unor con-

ne să ajungă la timp pe șantiere, astfel incit să nu fie periclitate datele stabilite?

S-au analizat recent fiecare din aceste cazuri și de comun acord cu beneficiarii s-au stabilit o serie de măsuri, acordîndu-se prioritate utilajelor respective. S-au făcut diligențe la întreprinderile importatoare „Metal-Import” pentru urgentarea primirii materialelor necesare. Acolo unde s-a constatat că totuși nu este posibil acest lucru, am hotărît, împreună cu proiectantul, înlocuirea materialelor prevăzute inițial cu altele echivalente. În atenția noastră sînt în această perioadă în special executarea și livrarea restului de utilaje pentru COMBINATUL CHIMIC CRAIOVA, „COLOROM” CODLEA, UZINA DE FIBRE SINTETICE SĂVINEȘTI precum și pentru uzina de medicamente București Toate sînt obiective care trebuie să intre în funcțiune pînă la sfârșitul anului.

În afară de aceste probleme de primă urgență mai rămîn o serie de restanțe pentru alte obiective. Chiar dacă acestea nu au termen imediat de punere în funcțiune, pentru ca în anul viitor să nu se mai repete situația actuală este nevoie ca beneficiarii să primească la timp utilajele necesare.

Ing. MARIAN DUMITRESCU

(Continuare în pag. a 2-a)

A NINS APROAPE ÎN TOATE REGIUNILE ȚĂRII

Cum se explică această avanpremieră a iernii

Ieri, în București, au apărut primele semne ale iernii; vremea s-a răcit brusc și au căzut primii fulgi de zăpadă. Am întrebât la Institutul meteorologic asupra cauzelor acestui fenomen și, mai ales, dacă se poate vorbi cu adevărat despre venirea iernii. Scăderea bruscă de temperatură, care în cursul nopții de miercuri — ni se explică

— s-a datorat unui nou front de aer rece care a pătruns în nordul țării și s-a îndreptat rapid spre sud. Au fost înregistrate temperaturi sub zero grade, iar ploile care au căzut în Transilvania, Moldova și în zona subcarpatică a Munteniei s-au transformat în lapoviță. Ieri, ninsoarele au cuprins cea mai mare parte a Munteniei, nordul

Dobrogei și zona subcarpatică a Olteniei. În continuare, se prevede că vremea friguroasă se va menține, ploile, lapovița vor continua să cadă în sudul țării, dar într-o cantitate mai restrînsă și pe arii mai mici. În restul țării, precipitațiile vor fi minime, înlocuite de însenări persistente dar pe același fond de vreme friguroasă.

O nețărmită dragoste față de oameni

Horia Pătrașcu

La șaptezeci și ceva de ani ai săi, Erich Maria Remarque s-a stins fără a produce bătaie de cap nimănui, obosit poate de toată viața sa de a se întinde pe o viață, după ce — nu cu mult înainte — făcuse ultima sa demonstrație de „fair-play” literar: renunțase la atribuirea premiului Nobel în favoarea unui alt mare tragic al lumii moderne: John Steinbeck.

Fasciștii îi arseseră cărțile în ruguri ridicate în piețele publice; sora sa fusese topită fizic în cuptarele lagărelor de exterminare; își căutase un refugiu în S.U.A., o țară în Elobia; a mințit unei lumi violente — făcuse războiul, primul război mondial, la o vîrstă incertă — îl torturau însă.

A scris fără întrerupere cărți anti-războinice, trauma tineretii sale — violența — devenind suportul poziției sale etice și artistice.

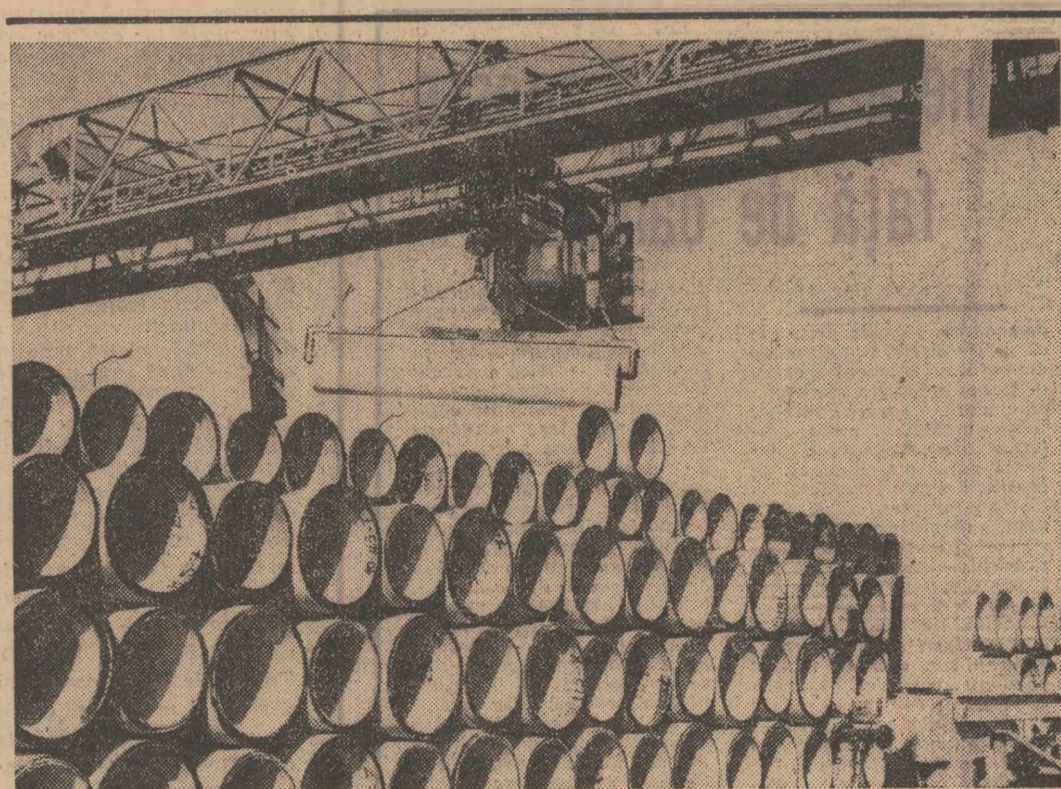
A murit lucid, înregistrînd cu ochi limpezi dureroasă față a violenței moderne, care se numește: Vietnam, sau Cambodgia, sau Orientul Apropiat, sau cine mai știe?

Pacifist total — și neconciformist notoriu — Remarque (ale cărui cărți au fost traduse simultan în zeci de limbi și ecranizate aproape în întregime) — pe numele său adevărat, Kramer, pseudonimul literar alegîndu-și-l prin inversarea literelor, la care a adăugat prenumele mamei („un munte de suferință”) — rămîne un simbol al conștiinței civice, un exemplu — clasic înrădăcinat a spune — o ceea ce ne-am obișnuit a numi: luare de atitudine.

Pentru milioanele de cititori ai săi — pentru toți cei care l-au iubit — moartea sa nu reprezintă cit o pierdere, cit un prilej de meditare: a scris despre moarte într-o asemenea manieră incit dispariția sa reală nu mai putea impresiona pe nimeni; altceva contează acum, iar despre acest „altceva” încearcă să se ocupe — modest, firește — rîndurile de față.

...Între iperita anilor '914 — 18, trecînd peste masacrul Hiroșimei din '45 (hecatombă

(Continuare în pag. a 2-a)



La întreprinderea de prefabricate Roman se produc tuburi precomprimate necesare lucrărilor de irigații și alimentare cu apă

Dreptul la recuperare

E. M. a apucat-o, cîndva, pe un drum greșit. Era adolescentă. A fugit de-acasă, cu două săptămîni înainte de terminarea clasei a VIII-a (a rămas cu doar 7 clase absolvite), pentru că tatăl vitreg îi făcea viața imposibilă. Mirajul Timișoarei a atras-o. Avea 16 ani pe-atunci. Apoi însă, datorită intervenției prompte și ferme a colectivității, a autorităților, a-lucurarea pe panta primejdioasă a fost oprită la vreme. E.M. a intrat în uzină și, atent ajutat de colegele sale mai vîrstnice, s-a calificat la locul de muncă. Astăzi are o calificare bună.

Totuși, la cei 20 de ani pe care i-a împlinit zilele trecute, — într-un spital timișorean — se poate afirma că, din punct de vedere afectiv, E.M. încă dovedea de o anumită... imaturitate, parțial explicabilă dacă ținem seama de circumstanțele în care și-a format ea sentimentele de mic copil: născută dintr-un concubinaj, își petrecea prima parte a copilăriei, pînă la 6 ani — cea care pune, categoric, bazele trăirilor afective de mai tîrziu — într-un cămin de copii orfani (deși ambii părinți existau fizic, absentau afectiv); după care mama se căsătorise legitim, dar nu cu tatăl firesc al fetei, ci cu altul care, în sfîrșit, o... înfrînză.

În virtutea succintei schițe

biografice, întîmplările ulterioare se lămuresc mai complex. Important rămîne faptul că, sprijinită realmente de colege, de tovarășele ei de dormitor (locuia în căminul întreprinderii), datorită (la un moment dat) intervenției salutare a celor în drept, tinăra încearcă să-și regăsească echilibrul pierdut, să păsească din nou, cu fruntea sus, printre oameni (interesîndu-ne, am primit asigurări ferme că n-a mai avut, de-atunci, absolut nici o abatere de ordin moral). În încercarea ei tenace, lăudabilă, E.M. nu pornește, din

tenței sale, a căminului său, căsătorita celor doi aparținînd imediat E.M. descrie astfel perioada aceea: — Conviețuirea noastră a continuat în mod foarte frumos și el se purta ca un adevărat soț ideal. Pe parcurs am adus desigur plămîdă, ingerie, o seamă de obiecte casnice, pleduri, rufărie și haine, bibelouri și altele pe care, fiecare gospodină le strînge într-o locuință, pentru a o face plăcută. Am cumpărat și mobilă, de 7.800 lei, în rate, pe contractul meu...

Dincolo de cuvintele aparent

Anchetă de Mihai Stoian

păcate, de la o situație netă, clară: îl cunoaște pe M.P., om de 32 de ani, pleacă de la cămin, locuiește cîteva luni împreună, inițial la o gazdă, apoi într-o cameră de bloc pusă la dispoziție de întreprinderea la care lucra el (un detaliu: pe repartiția respectivă era scris numele lui M.P., plus... soția și copilul — el are într-adevăr un copil, dintr-o căsnicie ratată în urmă cu zece ani, care însă locuiește în internatul școlii). Așadar, oferindu-le o locuință, și altă colectivitate — cea în care muncea M.P. — dorește să-l ajute pe acesta la refacerea exis-

tenței sale, a căminului său, căsătorita celor doi aparținînd imediat E.M. descrie astfel perioada aceea: — Conviețuirea noastră a continuat în mod foarte frumos și el se purta ca un adevărat soț ideal. Pe parcurs am adus desigur plămîdă, ingerie, o seamă de obiecte casnice, pleduri, rufărie și haine, bibelouri și altele pe care, fiecare gospodină le strînge într-o locuință, pentru a o face plăcută. Am cumpărat și mobilă, de 7.800 lei, în rate, pe contractul meu...

(Continuare în pag. a 5-a)

În cadrul unei vizite pe care o întreprinde în S. U. A.

PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU a sosit miercuri în California

LONG BEACH 15 — Trimișii speciali Agerpres transmit: Miercuri după-amiază, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, care întreprinde o vizită în S.U.A., a sosit împreună cu soția, Elena Ceaușescu, pe coasta vestică a continentului nord-american, în California. La bordul avionului special rezervat șefilor de state, se aflau, de asemenea, Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al Comitetului Central al P.C.R., deputat în Marele Adunare Națională, Corneliu Bogdan, ambasadorul României la Washington, și alte persoane oficiale. Președintele Nicolae Ceaușescu este însoțit în această călătorie de M. Codus, din partea Departamentului de Stat.

După cinci ore de zbor, parcurs între New York și Los Angeles, avionul a aterizat pe aeroportul particular al com-

paniei constructoare de avioane „Douglas Aircraft”, la Long Beach, oraș situat lîngă țărmul Oceanului Pacific. Pe pista din fața marilor hale de montaj oaspeții au fost întîmpinați și salutați de primarul orașului Long Beach, Edwin Wade, și soția, Jackson McGowen, președintele companiei „Douglas Aircraft” cu soția, și Nicholas Dallas, directorul aviației din Long Beach, cu soția. Primarul a oferit președintelui Ceaușescu cheia orașului, simbol de deosebită prețuire acordată înaltilor oaspeți. După ce s-a încheiat ceremonia primirii, dl. Jackson McGowen a prezentat în linii generale lîngă o machetă a uzinei principale caracteristici ale acestei prestigioase întreprinderi, precum și ultimele tipuri de avioane de pasageri date în exploatare sau aflate în construcție. Compania „Douglas Aircraft”, cu o vechime de 30 de ani, este ca

amploua a doua unitate de acest gen din S.U.A., realizînd circa 40 la sută din totalul aparatelor de zbor produse de industria americană și destinate aviației civile. În fiecare lună ies pe poarta uzinelor 12 avioane de mare capacitate, rodul activității celor 25.000 de muncitori și tehnicieni. Un aparat din seria celor fabricate la începuturile companiei „Douglas Aircraft”, un DC-3, care face curse și acum, era parcat alături de tipurile cele mai recente.

Oaspeții au fost invitați să urce într-un reactor cvadrimotor DC-8, pentru 250 de pasageri, aflat pe platoul din fața halelor de montaj. În continuare au fost prezentate un aparat bimotor DC-9 și avionul de mare capacitate, cu peste 300 de locuri, DC-10 în care se specializează acum producția companiei și al cărui prototip se găsește pe rampa

de montaj. Oaspeții au vizitat, de asemenea, mai multe hale, unde se asamblează diverse componente ale celor trei tipuri de avioane de pasageri. Președintele Ceaușescu s-a interesat de elementele definitorii ale avioanelor respective și ale ciclului de producție, s-a întîlnit cu specialiștii din uzină. La sfîrșitul vizitei, direcția companiei „Douglas Aircraft” a organizat un cocktail în cadrul căruia dl. Jackson McGowen a prezentat oaspeților pe principalii săi colaboratori și pe soțiile lor. Înainte de plecare, președintele Nicolae Ceaușescu a mulțumit gazdelor pentru explicațiile primite și pentru atenția călduroasă cu care a fost întîmpinat.

În programul dimineții de joi este prevăzută o vizită la Disneyland și la studiourile cinematografice „Universal City”.

O nouă bandă de montaj la Uzinele de tractoare

BRAȘOV (Agerpres). — La Uzinele de tractoare a intrat în funcțiune, cu întreaga capacitate, o nouă bandă de montaj, proiectată și construită de specialiștii brașoveni.

Noua bandă este prevăzută cu instalații și utilaje moderne și cu o stație de antrenare. Aici se vor monta anual 12.000 tractoare de diferite tipuri și variante.

Prumul lot de tractoare S.M.-445 a și fost montat pe această bandă.

Complexul de irigație Carasu într-o nouă etapă

Pe șantierele marelui complex dobrogian de irigații Carasu, a fost pompată apa pe noul canal principal de aduc-

țiune — Poarta Albă-Murfatlar. Prin intermediul a acestei artere lungă de 8 km, apa adusă din Dunăre va ajunge în cea mai puternică stație de pompare a complexului, stația de la Murfatlar, aflată în stadiu de finalizare. Aici ea va fi ridicată la înălțimea de 70 metri și refuțată pe o altă „magistrală” în construcție — Canalul Murfatlar-Negru Vodă cu o lungime de circa 50 km. Astfel, construcția Complexului Carasu a intrat într-o nouă și importantă etapă, destinată să asigure irigația sudului Dobrogei. Amenajările realizate pînă acum permit irigația a 61.000 ha. (Agerpres)

Starea sănătății tovarășului Ion Gheorghe Maurer

Ministerul Sănătății informează că starea sănătății tovarășului Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, este în prezent bună.

Telegrame primite în legătură cu accidentul suferit de tovarășul ION GHEORGHE MAURER

Pe adresa C.C. al P.C.R., a tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului comunist Român, a tovarășului Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, au sosit mesaje din partea președintelui Partidului Comunist din Spania, tovarășa Dolores Ibaruri, a secretarului general al Partidului Comunist din Italia (marxist), P. Sundaryaya, prin care se exprimă sentimente de compasiune pentru accidentul suferit de tovarășul Ion Gheorghe Maurer și se adresează urări călduroase de grabă în sănătoșire.

Tovarășul Ion Gheorghe Maurer a primit telegrame, exprîmînd compasiune și urări de

insănătoșire grabnică, din partea primului ministru al Indiei, Indira Gandhi, a primului ministru al Belgiei, Gaston Eyskens, a primului ministru al Finlandei, Antti Karjalainen. De asemenea, au adresat mesaje ministrul afacerilor externe al Suediei, T. Nilsson, ministrul afacerilor externe al Iranului, Ardeshir Zahedi, ambasadorul U.R.S.S. la București, A. V. Băsov, ambasadorul Algeiriei, N. Kolla Profi, ambasadorul Algeriei, T. Boulharouf, ambasadorul S.U.A., Leonard Meeker, ministrul plenipotențiar al Braziliei, Marcos de Salvo Coimbra și înscîrnatul cu afaceri ad-interim al Irakului, Salah Eddin I. Al. Sheikhli.

Fluidele electronice — nervul industriei noastre moderne

Electronica în țara noastră este pe de-a-ntregul o creație a acestor ani. Industria modernă nu poate fi concepută fără prezența ei, care se extinde treptat în cele mai diverse domenii ale producției materiale, în cele mai diverse procese tehnologice.

Ne aflăm în clădirea Centralei Industriale de electronică și automatizări. Căutăm trei inițiale:

IPA. Interlocutorul nostru — dr. ing. Eugeniu Diaconu — începe să ne prezinte activitatea de cercetare a elementelor și echipamentelor de automatizare electronică este finalizată prin asimilarea de produse noi, prin echipamente speciale, unicate.

Sînt aici cîteva sute de oameni care gîndesc, calculează și iar gîndesc. Finalizează prototipurile care se asimilează în fabricile de pe platoul Floreasca-Pipera, cel mai tînăr cartier industrial al Bucureștiului. Aici va fi orășelul electronic.

FEA. Automatica, Electronica, Fabrica de cinescoape, Fabrica de calculatoare electronice, FEMI — iată izvoarele fluidele electronice, care curg spre industria noastră. Oamenii despre care ne vorbește inginerul Diaconu execută în atelierul de prototipuri, producția de serie mică. Oamenii acesia nu pleacă de lîngă cupatoarele fabricii de ciment din Medgidia, hunboară, pînă nu văd echipamentul electronic urînd bucărele. Pînă ce nu începe să palpite aci creierul electronic.

Care-s ultimele... odrasle electronice? Echipamentele de comandă-program pentru mașinile, echipamente de telecomunicații și acționări electrice, supraveghetorul de flacăra în cazanete termice.

Fluidele electronice înseamnă și reglatoarele electronice de temperatură care-s în producția la FEA. Înseamnă și aparatura

de acționări electrice reglate (pentru comanda și reglarea vitezei motoarelor, acționarea diferitelor mecanisme: laminare, cupatoare, mașini-unelte). Strungarul va introduce dimensiunile piesei în memoria echipamentului electronic și mașina va executa singură programul. Cercetătorii i-au zis acestui strungar electronic „Echipament de comandă-program numeric pentru mașini-unelte”. Dar tirul fascinant și permanent al electronicii atacă și alte domenii industriale: acum preocupările se îndreaptă spre elemente și echipamente de comutație statică, care servesc la comanda și protecția stațiilor electrice. Echipamentele de telecomunicații pentru conducerea de la distanță a proceselor tehnologice constituie perspectiva viitoare a întîlnirii electronicii cu industria. În termeni cibernetici, sondele de la Moșoala pornesc și se opresc de la distanță, iar omul acela solitar care trecea din sondă în sondă, sînt acum într-un dispecerat. Cîmpurile de gaze de la Coșca Mică sînt dirijate tot telemelecanic.

Dacă la Șantierul naval Oltenița ar încerca cineva să deschidă o ușă noaptea sau să sară gardul, la un tablou din cabina portului, un bec roșu indică din ce parte s-a deschis ușa.

PETRE MIHAI BĂCĂNU

(Continuare în pag. a 3-a)



REPUBLICA DEMOCRATĂ GERMANĂ — UN STAT SOCIALIST MODERN

Dezvoltarea relațiilor economice între Republica Democrată Germană și Republica Socialistă România — expresia forței economice crescînde a ambelor țări

Într-o expoziție colectivă, prezentată la ediția I a Tîrgului Internațional București, Republica Democrată Germană demonstrează, prin produse de calitate superioară și nouă din domeniul electrotehnicii, electronicii, tehnicii medicale, construcției de mașini-unelte și de aparate științifice, în mod impresionant forța economică crescîndă, precum și capacitatea înaltă a industriei din R.D.G. Astfel de exponate ca: locul de muncă stomatologic complex „Centric”, laboratorul mobil pentru analize medicale — prezentînd o înălțare de probleme ale tehnicii de laborator și ale tehnicii medicale, — instalația pentru prelucrarea datelor Ascota 071, calculatorul electronic Cellatrom C 8205, mașinile-unelte cu comandă-program, mașina automată de rectificat interior SIA 650, aparatele pentru aplicații științifice ale întreprinderii de stat cu renume mondial Carl Zeiss Jena și altele demonstrează eforturile depuse de întreprinderile de export din R.D.G. pentru satisfacerea necesităților revoluției tehnico-științifice, demonstrează nivelul ri-

dicat de dezvoltarea la care a ajuns în prezent producția, știința și tehnica constituie punctul de atracție al expoziției colective a Republicii Democratice Germane. Exponatele prezentate la tîrg ilustrează progresele realizate de combinatele și întreprinderile de comerț exterior din R.D.G. în opera de construcție socialistă, în activitatea îndreptată spre realizarea de produse care să poată concura pe piața mondială.

Printre cele 630 exponate prezentate se găsesc 30 de produse care au fost distinse la Leipzig ca și la alte tîrguri internaționale, cu medalii de aur pentru nivelul lor tehnico-științific ridicat și pentru calitatea lor ridicată.

Profilul expoziției Republicii Democratice Germane la ediția I a Tîrgului Internațional București corespunde, în consecință, unui stat socialist industrial modern și se înscrie în același timp pe linia specificului structurii în perspectivă a schimburilor de mărfuri cu Republica Socialistă România.

Volumul acestor schimburi s-a mărit și s-a diversificat an de an după con-

stituirea în urmă cu 21 de ani a Republicii Democratice Germane. În anul 1970 schimbul de mărfuri va ajunge la o valoare de peste 200 milioane ruble.

Republica Democrată Germană livrează înosebi mașini-unelte, echipamente pentru exploatarea minieră la zi, excavatoare precum și mașini pentru industria textilă și poligrafică. Exportul Republicii Socialiste România în Republica Democrată Germană cuprinde, între altele, instalații de foraj, vagoane de mărfuri, mașini-unelte și rulmenți.

În anul 1970, mașinile și instalațiile vor constitui 48% din totalul exportului Republicii Socialiste România în Republica Democrată Germană și 73% din totalul exportului Republicii Democratice Germane în Republica Socialistă România.

Dezvoltarea relațiilor comerciale între Republica Democrată Germană și Republica Socialistă România constituie o expresie concretă a posibilităților largi de colaborare și cooperare. Republica Socialistă România reprezintă pentru Republica Democrată Germană un partener interesant de co-

merț și de cooperare, deoarece, pe lângă importurile tradiționale ale Republicii Democratice Germane din Republica Socialistă România, există posibilități din ce în ce mai mari pentru acoperirea necesarului Republicii Democratice Germane de echipamente pentru extracția țiteiului, vagoane, echipamente energetice, instalații pentru industria chimică și mașini-unelte, produse necesare ramurilor industriale din Republica Democrată Germană prevăzute a fi dezvoltate în viitor.

Pe de altă parte ca urmare a planurilor de dezvoltare neîntreruptă a economiei românești, cresc posibilitățile ei de import și pentru unele produse specifice exportului Republicii Democratice Germane, în special din sectorul construcției de mașini și al electrotehnicii, al electronicii etc. Pentru toate aceste sectoare Republica Democrată Germană constituie un partener comercial bine apreciat.

Tîrgul Internațional de la București ediția 1970 are loc în pragul unei noi perioade a planului de perspectivă. Pentru țările socialiste se termină la

sîrșitul lui 1970 un cincinal, încoronat de succes; totodată se iau hotărîri de mare însemnătate pentru trecerea la o nouă perioadă importantă de plan.

Protocolul, privind coordonarea planurilor de perspectivă 1971—1975, semnat la începutul lunii septembrie 1970 între Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană, oglindește în mod grăitor posibilitățile mari de conlucrare avantajoasă și în perioada cincinalului următor. Pe planul comerțului exterior pentru perioada 1971—1975 s-a prevăzut o creștere a schimbului de mărfuri între Republica Democrată Germană și Republica Socialistă România cu circa 70% față de perioada 1966—1970. S-a prevăzut extinderea pe mai departe a cooperării și a specializării, precum și utilizarea mult mai eficientă a posibilităților existente de colaborare pe terenul tehnico-științific, de specializare a producției și de cooperare, în scopul unei adînciri în continuare a legăturilor economice reciproc-avantajoase între cele două țări.

VIZITAȚI EXPOZIȚIA POLONEZĂ DE MAȘINI, INSTALAȚII ȘI ECHIPAMENTE LA TÎRGUL INTERNAȚIONAL DE LA BUCUREȘTI 13-24 octombrie 1970 Pavilionul U

PUBLICOM

MICA PUBLICITATE

CERERILE ȘI OFERTE DE SERVICIU

FAMILIE bună condiție caută la copii, internă, condiție excelentă. Tel. 33 55 92, orele 8-16.

CAUTAM pensionar pentru condus menajul la persoană singură (eventual intrare spațiu, confort). Căsuța agenției 41575.

CAUT femeie serioasă pentru copil un an jumătate. Tel. 41 08 73, orele 16-20.

PENSIONAR caud post contabil bloc jumătate normă. Tel. 15 10 83.

CAUT pensionar internă, externă, pentru menaj, prefer orălele. Căsuța agenției 41771.

ANGAJAM persoană serioasă, îngrijire copil, menaj ușor. Tel. 22 23 38.

ANGAJAM femeie îngrijire copil 2 ani și menaj. Tel. 18 42 65.

ANGAJAM imediat inginer electrotehnic, 2 ingineri, mecanic specializat în utilaje zootehnice, mecanic agricol. Asigurăm cazarea mesterilor. Adresa: Tel. 33 05 71.

M.A.S. — D.G.A.D. Bd. Magheru nr. 6-8

angajare de urgență doctorează cu respectarea condițiilor de stagiu și studii. Doritorii se vor adresa Biroului Personal, Tel. 12 42 72.

INSTITUȚIE

angajare de urgență doctorează cu respectarea condițiilor de stagiu și studii. Doritorii se vor adresa Biroului Personal, Tel. 12 42 72.

INSTITUȚIE

angajare de urgență doctorează cu respectarea condițiilor de stagiu și studii. Doritorii se vor adresa Biroului Personal, Tel. 12 42 72.

INSTITUȚIE

angajare de urgență doctorează cu respectarea condițiilor de stagiu și studii. Doritorii se vor adresa Biroului Personal, Tel. 12 42 72.

INSTITUȚIE

angajare de urgență doctorează cu respectarea condițiilor de stagiu și studii. Doritorii se vor adresa Biroului Personal, Tel. 12 42 72.

INSTITUȚIE

angajare de urgență doctorează cu respectarea condițiilor de stagiu și studii. Doritorii se vor adresa Biroului Personal, Tel. 12 42 72.

INSTITUȚIE

angajare de urgență doctorează cu respectarea condițiilor de stagiu și studii. Doritorii se vor adresa Biroului Personal, Tel. 12 42 72.

INSTITUȚIE

angajare de urgență doctorează cu respectarea condițiilor de stagiu și studii. Doritorii se vor adresa Biroului Personal, Tel. 12 42 72.

INSTITUȚIE

angajare de urgență doctorează cu respectarea condițiilor de stagiu și studii. Doritorii se vor adresa Biroului Personal, Tel. 12 42 72.

INSTITUȚIE

angajare de urgență doctorează cu respectarea condițiilor de stagiu și studii. Doritorii se vor adresa Biroului Personal, Tel. 12 42 72.

INSTITUȚIE

angajare de urgență doctorează cu respectarea condițiilor de stagiu și studii. Doritorii se vor adresa Biroului Personal, Tel. 12 42 72.

FIAT 124 vînd sau schimb cu autoturism mai mic. 54 28 65.

IMS în stare perfectă, verificat tehnic, vînd. Tel. 23 35 25, Munteanu.

TRABANT 601 nerodat vînd. Tel. 11 59 25.

MZ 125 (eventual rate — înseamnă) verigile aur, vînd convenabil. Tel. 11 59 25.

VIND Gardini, 38 000 km, Fram, rașă O. Orin, capace ceas aur, Tel. 24 62 80.

MOSKVICI 407, stare excepțională, vînd. Aștept provizoriu, Tel. 37 26 96.

VIND Monet, CZ 175 cu atlaș ca noi, landou copil, 63 26 42, zilnic 8-20.

TRABANT 601, alb, 20 000 km, cumpărat 1969, vînd. Tel. 23 21 72.

WARTBURG Lux, stare excepțională, vînd. Tel. 18 67 63.

OPEL Rekord vînd urgent, 1700, 29 000 km. Tel. 11 72 69, după ora 16.

VOLKSWAGEN 1200 tipul 1961, reparabil vînd, Sibiu, str. Rîului 16, Tel. 2 15 70, după ora 20.

MOSKVICI 407, vînd, stare perfectă. Tel. 63 61 86, după orele 15.

VIND IMS Str. Confederației 34, (cartier 23 August), Tel. 77 24 70, orele 16-20.

VIND Opel Rekord, stare bună, Tel. 11 63 62.

VIND Volkswagen 1200 cu motor nou, mașină remaiat Wilos, 21 48 18.

VIND Moskvici 407, perfectă stare, Căminul 69, Tel. 41 56 60.

VOLKSWAGEN 1200, Str. Chișinău 23, Podul Grant — Grivita, (41 56 60).

PREDAU contract proprietate personală 2 camere confort I, etaj II, Drumul Taberei, achitat integral, dare la 15 iunie februarie 1971. Tel. 63 64 92.

BRASOV apartament mic, în vila, central, liber, gaze, Grasu, str. Stăncuței 1, după amiază, (41 77 87).

VIND 2 camere, dependință, liber, garaj, coridor, a cămăruță, lemne, Tel. 18 16 90.

VIND urgent caud nouă, două apartamente separate, liber, garaj, lemne, Tel. 36 88 62.

VIND casă, str. Cremliniei 28, coridor Colentina, Reliabil, Tel. 43 75 71.

VIND casă liberă, curte mare, Chișinău, str. Tudor Vladimirescu nr. 89, sector 8.

CARTIER Dimitrov, două apartamente libere 3 și 4 camere, dependință, garaj, curte, lemne, 33 55 92.

VIND casă liberă parțial, pentru atelier, Șos. Vîlilor 54, sector 5.

BIROU, bibliotecă, fatiul nuci, stil, perfectă stare, vînd, Tel. 57 38 40.

VIND sufragerie Chipendallie, fată de masă domoasă superbă, Tel. 51 85 40.

DORMITOR comandă modernă, piedestal sculptat, șifonier, patru, uși, paturi nuci, etajeră, dulapier american, picturi, lampă Murano, Tel. 51 05 15.

VIND sufragerie, fatiul nuci, stil, perfectă stare, vînd, Tel. 57 38 40.

VIND sufragerie Chipendallie, fată de masă domoasă superbă, Tel. 51 85 40.

DORMITOR comandă modernă, piedestal sculptat, șifonier, patru, uși, paturi nuci, etajeră, dulapier american, picturi, lampă Murano, Tel. 51 05 15.

VIND sufragerie, fatiul nuci, stil, perfectă stare, vînd, Tel. 57 38 40.

VIND sufragerie Chipendallie, fată de masă domoasă superbă, Tel. 51 85 40.

DORMITOR comandă modernă, piedestal sculptat, șifonier, patru, uși, paturi nuci, etajeră, dulapier american, picturi, lampă Murano, Tel. 51 05 15.

VIND sufragerie, fatiul nuci, stil, perfectă stare, vînd, Tel. 57 38 40.

VIND sufragerie Chipendallie, fată de masă domoasă superbă, Tel. 51 85 40.

DORMITOR comandă modernă, piedestal sculptat, șifonier, patru, uși, paturi nuci, etajeră, dulapier american, picturi, lampă Murano, Tel. 51 05 15.

VIND sufragerie, fatiul nuci, stil, perfectă stare, vînd, Tel. 57 38 40.

VIND sufragerie Chipendallie, fată de masă domoasă superbă, Tel. 51 85 40.

DORMITOR comandă modernă, piedestal sculptat, șifonier, patru, uși, paturi nuci, etajeră, dulapier american, picturi, lampă Murano, Tel. 51 05 15.

VIND sufragerie, fatiul nuci, stil, perfectă stare, vînd, Tel. 57 38 40.

VIND sufragerie Chipendallie, fată de masă domoasă superbă, Tel. 51 85 40.

DORMITOR comandă modernă, piedestal sculptat, șifonier, patru, uși, paturi nuci, etajeră, dulapier american, picturi, lampă Murano, Tel. 51 05 15.

VIND sufragerie, fatiul nuci, stil, perfectă stare, vînd, Tel. 57 38 40.

VIND sufragerie Chipendallie, fată de masă domoasă superbă, Tel. 51 85 40.

DORMITOR comandă modernă, piedestal sculptat, șifonier, patru, uși, paturi nuci, etajeră, dulapier american, picturi, lampă Murano, Tel. 51 05 15.

VIND sufragerie, fatiul nuci, stil, perfectă stare, vînd, Tel. 57 38 40.

VIND sufragerie Chipendallie, fată de masă domoasă superbă, Tel. 51 85 40.

DORMITOR comandă modernă, piedestal sculptat, șifonier, patru, uși, paturi nuci, etajeră, dulapier american, picturi, lampă Murano, Tel. 51 05 15.

VIND sufragerie, fatiul nuci, stil, perfectă stare, vînd, Tel. 57 38 40.

VIND sufragerie Chipendallie, fată de masă domoasă superbă, Tel. 51 85 40.

DORMITOR comandă modernă, piedestal sculptat, șifonier, patru, uși, paturi nuci, etajeră, dulapier american, picturi, lampă Murano, Tel. 51 05 15.

VIND sufragerie, fatiul nuci, stil, perfectă stare, vînd, Tel. 57 38 40.

VIND sufragerie Chipendallie, fată de masă domoasă superbă, Tel. 51 85 40.

DORMITOR comandă modernă, piedestal sculptat, șifonier, patru, uși, paturi nuci, etajeră, dulapier american, picturi, lampă Murano, Tel. 51 05 15.

VIND sufragerie, fatiul nuci, stil, perfectă stare, vînd, Tel. 57 38 40.

VIND sufragerie Chipendallie, fată de masă domoasă superbă, Tel. 51 85 40.

DORMITOR comandă modernă, piedestal sculptat, șifonier, patru, uși, paturi nuci, etajeră, dulapier american, picturi, lampă Murano, Tel. 51 05 15.

VIND convenabil sufragerie Teleajen, în perfectă stare, Tel. 33 56 03.

SUFRAGERIE, 4 fatiuli, Bidermayer, ogină venețiană, bibliotecă, masă, bufet — stejar, ceas pendulă, vînd Tel. 14 96 32.

VIND studio, sîlele lină, șifonier triplu, receamir, frigider Sanyo, radio, birou, bibliotecă, mașină spălat rufe, Tel. 75 44 99.

VIND mașină tricotat 5/60 originală, mobilă stil (după cu ogină cristali, scriu, masă), Tel. 21 66 25.

VIND motocicletă 350 cu atlaș, evanț, rale, Pomurăceanu 17, prin intr. Tâmbăreii, stația Plumbuita.

VIND aparat auditiv din import, Str. Gura Humarului nr. 13, tramvaiul 5, capul inel: Pipera, Herăstrău, prin Str. Aviației.

MAGNETOFON Grundig TK 145 Lux vînd, Tel. 21 19 25.

VIND pian Blüthner, mobilă fină — dormitor, birou, frigider, porțelanuri, cristale, pălărie, radio, televizor, studio, obiecte scumpe, Tel. 41 72 22.

VIND frigider Galex 100 litri, 120 volți, Str. Lăzurescu 38, sect. 6.

VIND motocicletă IJ Salo. Tel. 23 13 14.

VIND urgent mașină Singer nouă, garnitură cercei, inel aur, scuturi pie, bufetie argint voiaj, diverse, Str. Plantelor 19 — Gavrilan.

VIND opel Rekord, stare bună, Tel. 11 63 62.

VIND mașină tricotat 5/60 originală, mobilă stil (după cu ogină cristali, scriu, masă), Tel. 21 66 25.

VIND motocicletă 350 cu atlaș, evanț, rale, Pomurăceanu 17, prin intr. Tâmbăreii, stația Plumbuita.

VIND aparat auditiv din import, Str. Gura Humarului nr. 13, tramvaiul 5, capul inel: Pipera, Herăstrău, prin Str. Aviației.

MAGNETOFON Grundig TK 145 Lux vînd, Tel. 21 19 25.

VIND pian Blüthner, mobilă fină — dormitor, birou, frigider, porțelanuri, cristale, pălărie, radio, televizor, studio, obiecte scumpe, Tel. 41 72 22.

VIND frigider Galex 100 litri, 120 volți, Str. Lăzurescu 38, sect. 6.

VIND motocicletă IJ Salo. Tel. 23 13 14.

VIND urgent mașină Singer nouă, garnitură cercei, inel aur, scuturi pie, bufetie argint voiaj, diverse, Str. Plantelor 19 — Gavrilan.

VIND opel Rekord, stare bună, Tel. 11 63 62.

VIND mașină tricotat 5/60 originală, mobilă stil (după cu ogină cristali, scriu, masă), Tel. 21 66 25.

VIND motocicletă 350 cu atlaș, evanț, rale, Pomurăceanu 17, prin intr. Tâmbăreii, stația Plumbuita.

VIND aparat auditiv din import, Str. Gura Humarului nr. 13, tramvaiul 5, capul inel: Pipera, Herăstrău, prin Str. Aviației.

MAGNETOFON Grundig TK 145 Lux vînd, Tel. 21 19 25.

VIND pian Blüthner, mobilă fină — dormitor, birou, frigider, porțelanuri, cristale, pălărie, radio, televizor, studio, obiecte scumpe, Tel. 41 72 22.

VIND frigider Galex 100 litri, 120 volți, Str. Lăzurescu 38, sect. 6.

VIND motocicletă IJ Salo. Tel. 23 13 14.

VIND urgent mașină Singer nouă, garnitură cercei, inel aur, scuturi pie, bufetie argint voiaj, diverse, Str. Plantelor 19 — Gavrilan.

VIND opel Rekord, stare bună, Tel. 11 63 62.

VIND mașină tricotat 5/60 originală, mobilă stil (după cu ogină cristali, scriu, masă), Tel. 21 66 25.

VIND motocicletă 350 cu atlaș, evanț, rale, Pomurăceanu 17, prin intr. Tâmbăreii, stația Plumbuita.

VIND aparat auditiv din import, Str. Gura Humarului nr. 13, tramvaiul 5, capul inel: Pipera, Herăstrău, prin Str. Aviației.

MAGNETOFON Grundig TK 145 Lux vînd, Tel. 21 19 25.

VIND pian Blüthner, mobilă fină — dormitor, birou, frigider, porțelanuri, cristale, pălărie, radio, televizor, studio, obiecte scumpe, Tel. 41 72 22.

VIND frigider Galex 100 litri, 120 volți, Str. Lăzurescu 38, sect. 6.

VIND motocicletă IJ Salo. Tel. 23 13 14.

VIND urgent mașină Singer nouă, garnitură cercei, inel aur, scuturi pie, bufetie argint voiaj, diverse, Str. Plantelor 19 — Gavrilan.

VIND opel Rekord, stare bună, Tel. 11 63 62.

VIND mașină tricotat 5/60 originală, mobilă stil (după cu ogină cristali, scriu, masă), Tel. 21 66 25.

VIND motocicletă 350 cu atlaș, evanț, rale, Pomurăceanu 17, prin intr. Tâmbăreii, stația Plumbuita.

VIND aparat auditiv din import, Str. Gura Humarului nr. 13, tramvaiul 5, capul inel: Pipera, Herăstrău, prin Str. Aviației.

MAGNETOFON Grundig TK 145 Lux vînd, Tel. 21 19 25.

VIND pian Blüthner, mobilă fină — dormitor, birou, frigider, porțelanuri, cristale, pălărie, radio, televizor, studio, obiecte scumpe, Tel. 41 72 22.

VIND frigider Galex 100 litri, 120 volți, Str. Lăzurescu 38, sect. 6.

VIND motocicletă IJ Salo. Tel. 23 13 14.

VIND urgent mașină Singer nouă, garnitură cercei, inel aur, scuturi pie, bufetie argint voiaj, diverse, Str. Plantelor 19 — Gavrilan.

VIND opel Rekord, stare bună, Tel. 11 63 62.

VIND mașină tricotat 5/60 originală, mobilă stil (după cu ogină cristali, scriu, masă), Tel. 21 66 25.

VIND motocicletă 350 cu atlaș, evanț, rale, Pomurăceanu 17, prin intr. Tâmbăreii, stația Plumbuita.

VIND aparat auditiv din import, Str. Gura Humarului nr. 13, tramvaiul 5, capul inel: Pipera, Herăstrău, prin Str. Aviației.

MAGNETOFON Grundig TK 145 Lux vînd, Tel. 21 19 25.

VIND pian Blüthner, mobilă fină — dormitor, birou, frigider, porțelanuri, cristale, pălărie, radio, televizor, studio, obiecte scumpe, Tel. 41 72 22.

VIND frigider Galex 100 litri, 120 volți, Str. Lăzurescu 38, sect. 6.

R. A. U.: Referendumul pentru desemnarea lui Anwar Sadat în funcția supremă

CAIRO 15. Corespondentul Agerpres, Constantin Oprică, transmite. În Republica Arabă Unită a avut loc joi un referendum în cadrul căruia aproximativ 8 milioane de cetățeni egipteni s-au pronunțat asupra desemnării lui Anwar Sadat ca președinte al țării pe următorii șase ani. Anwar Sadat a fost propus pentru postul de președinte al R.A.U. de către Comitetul Executiv Suprem al Comitetului Central al Uniunii Socialiste Arabe, propunerea fiind ratificată ulterior de Adunarea Națională egipteană.

Potrivit surselor oficiale din Cairo, rezultatele acestui consult popular vor fi anunțate vineri dimineață.

ORIENTUL APROPIAT

- Cotidianul C.C. al Rezistenței Palestiniene „Al Fatah”, confiscat de autoritățile iordaniane
- Prima ședință a noului cabinet libanez
- Gunnar Jarring a sosit la New York

Conform constituției țării, pentru ca această desemnare să devină o realitate este necesară aprobarea propunerii respective în cadrul unui referendum.

Cambodgia: LUPTE PUTERNICE ÎN APROPIERE DE KOMPONG TRABEK

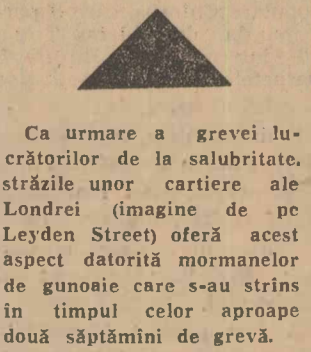
PNOM PENH 15 (Agerpres) — Cionciri violente între forțele de rezistență populară din Cambodgia și trupele administrației Lon Nol sprijinite de unități militare saigoneze, au avut loc în ultimele 24 de ore în imediata apropiere a orașului Kompung Trabek — relatează corespondenții agențiilor de presă. Lupte cu caracter sporadic au fost, de asemenea, semnalate în sectorul Taing Kauk,

AMMAN 15 (Agerpres). — Cotidianul Comitetului Central al Rezistenței Palestiniene, „Al Fatah”, care publica textul noului acord iordaniano-palestinian, a fost confiscat joi dimineața de autoritățile iordaniane. Tipografia ziarului din Amman, a nuntă agenția France Presse, „Al Fatah”, care și-a întrerupt apariția din cauza recentelor incidente dintre armata iordaniană și organizațiile de rezistență palestiniene, urma să reia joi pentru prima dată. Un purtător de cuvânt al Organizației pentru Eliberarea Palestinei (O.E.P.) a declarat că ziarul a fost confiscat din cauza că nu a fost supus cenzurii oficiale.

Agencia France Presse relevă că acesta este primul incident care opune autoritățile iordaniane și rezistența palestiniană după încheierea recentului acord de normalizare a situației din Iordania.

Purtătorul de cuvânt al O.E.P. a arătat că membrii Comitetului Central al Rezistenței Palestiniene se vor reuni de urgență pentru a discuta situația.

BEIRUT 15 (Agerpres). — Noul guvern libanez s-a întrunit miercuri în prima ședință după constituirea sa. În cadrul reuniunii, care a fost prezidată de șeful statului, Suleiman Frangieh, a fost desemnată o comisie



Ca urmare a grevei lucrătorilor de la salubritate, străzile unor cartiere ale Londrei (imagine de pe Leyden Street) oferă acest aspect datorită mormanelor de gunoie care s-au strins în timpul celor aproape două săptămâni de grevă.

NEW YORK 15 (Agerpres). — Reprezentantul special al secretarului general al O.N.U. în Orientul Apropiat, Gunnar Jarring, a sosit miercuri la New York, venind de la Moscova, unde a îndeplinit funcția de ambasador al Suediei în Uniunea Sovietică. Gunnar Jarring a declarat că a sosit la New York pentru a participa la lucrările Adunării Generale a O.N.U. Este probabil că el va încerca să reia contactele cu părțile implicate direct în conflictul din Orientul Apropiat.

Reorganizarea guvernului britanic

LONDRA 15 (Agerpres) — O reorganizare structurală a guvernului britanic condus de premierul Edward Heath a fost anunțată joi după-amiază. Dintre noile portofolii create, de o importanță deosebită sînt două: primul este cel al industriei și comerțului, format din fostele ministere ale tehnologiei și comerțului și care a revenit lui John Davies. Celălalt este un „superminister”, cum îl numește agenția France Presse, și se ocupă de problemele mediului înconjurător. Urmind a fi condus de Peter Walker, noul minister este rezultatul fuziunii dintre Ministerul pentru problemele locuințelor și administrației locale, al transporturilor și cel al construcțiilor și lucrărilor publice.

VARȘOVIA: Semnarea acordului economic dintre Polonia și R. F. a Germaniei

VARȘOVIA 15 (Agerpres) — Joi, la Varșovia a fost semnat acordul referitor la schimbările comerciale și colaborarea economică și tehnico-științifică pe perioada 1970-1974 între Polonia și Republica Federală a Germaniei.

După cum relatează agenția P.A.P., acordul stabilește, ca rezultat al relațiilor economice reciproc benefice pe perioada amintită și faptul că schimbările reciproce de mărfuri se vor baza pe clauza

națiunii celei mai favorizate și pe principiile G.A.T.T.-din care fac parte ambele țări. În cadrul acordului, guvernul R.F. a Germaniei a desființat restricțiile la importul mărfurilor poloneze, care au existat până în prezent. Părțile au convenit că asupra livrărilor, care se vor efectua în cadrul contractelor de cooperare, să nu acționeze restricții cantitative, ele urmînd a fi supuse unui regim avantajos.

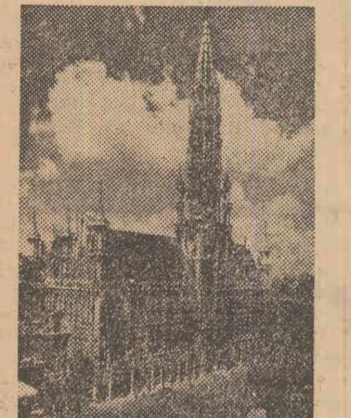
Independența economică deplină este o condiție esențială pentru progresul Indiei

O DECLARAȚIE A PREMIERULUI INDIRA GANDHI

DELHI 15 (Agerpres). — La Patna — capitala statului Bihar — a luat sfîrșit sesiunea Comitetului pe întreaga Indie al partidului Congresul Național Indian. În declarația făcută cu această ocazie, primul ministru al Indiei, Indira Gandhi, a subliniat că independența economică deplină este o condiție esențială pentru progresul țării. Ea a afirmat că partidul de guvernămînt este hotărît să-și pună în aplicare vastul program inițiat în acest scop. Dintre măsurile economice și sociale de o importanță majoră pentru India, Indira Gandhi a menționat în mod deosebit naționalizarea marilor instituții bancare, anularea privilegiilor maharajahilor și reforma agrară. Ea a adresat un apel

Corespondență din Bruxelles de la Edmond Aubert

TRANZIȚIE PRIN CEATĂ



Confirmînd atitudinea de expectativă pe care oficialitățile britanice au adoptat-o în succesele runde, preliminare admiterii Angliei în Piața comună, declarația făcută ieri de Con O'Neill, negociatorul adjunct la tratativele de la Bruxelles, prin care a cerut ca țara să beneficieze de o perioadă tranzitorie de șase ani, a stîrnit vii comentarii în cercurile politice occidentale. Cereștea de „temporizare” — remarcat observatorii — trebuie apreciată ca o consecință logică a „ponderii anticomunitare” ce s-a conturat cu pregnanță la ultimele conferințe anuale ale partidelor conservator și laburist. Capăt o deosebită semnificație, în acest context, partea a doua, limitativă, a formulei de aderare, preconizată la Blackpool de conservatori, în sensul că intrarea în C.E.E. nu trebuie să în-

tervină decît „în cazul că s-ar putea obține condiții satisfăcătoare”. Tocmai obținerea acestor „condiții satisfăcătoare” a stat la temelul cererii, avansate miercuri la Bruxelles, de a se acorda Angliei un răgaz de șase ani înainte de a pune în aplicare politica agricolă a „celor șase”. De asemenea, Anglia revendică acordarea unui „tratament special” produselor unor țări și teritorii membre ale Commonwealthului. În ceea ce privește aplicarea regulamentelor comunitare — în speță, cele privind produsele industriale — delegația britanică solicită o perioadă de tranziție de un an, cu începere de la data semnării tratatului.

Alți conceptul „tratamentului special” cît și cel, primordial, privind extinderea și defalcarea perioadelor de tranziție au fost respinse de „cel șase”. Aplicarea propunerilor făcute de reprezentantul Marii Britanii — a declarat Jean-Marc Boegner, negociatorul francez — ar prelunge perioada de tranziție cerută de Marea Britanie pentru a se adapta la prețurile agricole ale Pieței comune de două ori mai mult decît aceea pentru prețurile la produsele industri-

ale”. Sincronizarea ambelor perioade tranzitorii, preconizată de „cel șase”, reprezintă una din divergențele capitale în concepțiile de aderare dincoace și dincolo de Canalul Mîneii. Sub același semn al incertitudinilor crescînde se situează și propunerea — făcută tot miercuri de negociatorul englez la Bruxelles — de a amîna la discuții de detaliu în legătură cu problema spinosă a finanțării „Europei verzi”, adică susținerea prețurilor agricole la nivelul actual prin alocații bugetare ale țărilor membre ale C.E.E. Și această reticență britanică a fost primită cu răceală de exponenții „celor șase”. Aparent, de natură economică, aceste poziții divergente în jurul subsidiilor comunitare, strîmături de fapt, întregul complex al aderării pe un plan mai larg, politic, în care se manifestă tendințe — după cum se exprimă revista „The Economist” — ce generează un sentiment de suspiciune reciprocă.

Șeful delegației britanice, Geoffrey Rippon, sosit acum cîteva zile la Bruxelles, a ținut să facă în cadrul discuțiilor cu ministrul de externe belgian, Pierre Harmel, — o precizare („avertisment”), după cum sub-

liniază observatorii). În sensul că, deși actualul ritm al negocierilor poate fi considerat drept satisfăcător, „dacă această a treia tentativă a țării sale, întreprinsă într-un interval de un deceniu, nu se va dovedi fructuoasă pînă în vara viitoare, Marii Britanii îi va fi greu din punct de vedere politic să continue negocierile în 1972”.

Pe de altă parte, presa occidentală subliniază, în ultima vreme, o anumită „concordanță a circumspecției” față de implicațiile (reciproce) ale aderării Angliei la C.E.E., care se face simțită în numeroase cercuri politice și economice vest-europene. „Adeziunea britanică la Piața comună este privită de cercurile industriale cu o anumită îngrijorare”, scrie cotidianul parizian Les Echos, comentînd o expunere, la o ședință a „Uniunii industriilor exportatoare din Franța”, a lui Jean-Francois Deniau, membru al Comisiei C.E.E., de fapt, o trezire în revistă a dificultăților ce le implică pentru țările vest-europene aderarea. Se vorbește în aceste țări tot mai des de atitudine „defensivă” față de concurența ce se conturează „prin ceturile Tamisiei”.

În Adunarea Națională a Franței Dezbaterile pe marginea declarației de politică generală a guvernului

PARIS 15 (Agerpres). — În Adunarea Națională Franceză au început joi dezbaterile pe marginea declarației de politică generală a guvernului, aprobată miercuri de Consiliul de Miniștri al Franței și prezentată Adunării Naționale de primul ministru, Jacques Chaban Delmas. Înainte de deschiderea dezbaterilor, deputaților le-a fost înmînat un document de 50 de pagini care cuprinde „Principalele măsuri puse în aplicare de guvern după declarația de politică generală, prezentată în Parlament de primul ministru la 16 septembrie 1969”.

Vorbînd despre politica externă a țării, primul ministru al Franței a relevat că aceasta urmărește „pacea, independența și cooperarea”. Referindu-se la situația din Orientul Apropiat, primul ministru a subliniat că Franța va continua să militeze pentru ca acțiunile diplomatice, care se desfășoară în prezent, „să deschidă calea unei păci durabile prealabile unei reglementări acceptabile pentru toate păr-

țile aflate în conflict, inclusiv pentru populația palestiniană”. El a insistat asupra importanței politice de independență urmată de Franța și marcată de călătoriile succesive ale președintelui Republicii, Georges Pompidou, în Statele Unite și U.R.S.S. Această politică, a spus Jacques Chaban Delmas, urmărește să strîngă legăturile atît cu țările din vest cît și cu cele din est european. În încheierea declarației sale, primul ministru francez a insistat asupra obiectivelor pe care guvernul le are în vedere pentru evoluția viitoare a politicii franceze.

Miscare revendicativă de amploare în Uruguay

MONTEVIDEO 15 (Agerpres). — În Uruguay a avut loc miercuri, la chemarea Convenției naționale a muncitorilor, una dintre cele mai puternice organizații sindicale din țară, o grevă generală care a paralizat aproape întreaga viață economică. La Montevideo nici zărele nu au apărut, iar posturile de radio și televiziunea au difuzat programe înregistrate anterior. Datorită amplitudinii pe care a luat-o greva, (se apreciază că aproape 500.000 de oameni ai muncii au participat la ea), guvernul examinează potrivit observatorilor, eventualitatea satisfacerii parțiale a unor revendicări.

Acastă grevă generală este cea mai mare mișcare revendicativă înregistrată în țară în ultimii ani. Convenția națională a muncitorilor, careia i s-au alăturat toate organizațiile sindicale din țară, relevă în declarația cu privire la revendicările economice prezentate guvernului, creșterea accentuată a costului vieții. Potrivit datelor citate,

Demisii în cabinetul argentinian

BUENOS AIRES 15 (Agerpres) — Miercuri și-a prezentat demisia din guvernul argentinian, ministrul economiei și muncii, Carlos Moyano Llerena, la mai puțin de 24 de ore după ce a ministrului de interne, Eduardo McLaughlin. Se pare că ar fi demisionat și subsecretarul de stat pentru probleme politice, Enrique Gilardo Novaro, dar potrivit unor informații neoficiale, președintele Argentinei, Roberto Levingston, nu ar fi acceptat-o. La Buenos Aires circula, de asemenea, știri că ministrul bunăstării sociale ar fi refuzat să satisfacă cererea președintelui Levingston de a prelua interimatul Ministerului de Interne.

Deși nu s-au dat explicații oficiale în legătură cu aceste demisii, în cercurile politice argentinene se relevă că ele ar

fi survenit în urma dezacordurilor existente în cadrul guvernului, pe de o parte, și între guvern și o serie de ofițeri superiori ai armatei argentinene, pe de altă parte, Agenția Reuter relatează că demisia ministrului economiei s-ar datorita intervenției comandantului șef al armatei argentinene, generalul Alejandro Lanusse, care în cadrul unei întîlniri cu președintele Levingston, și-ar fi manifestat marile nemulțumiri față de politica economică a guvernului. În legătură cu demisia ministrului de interne, cotidianul argentinian „La Prensa” susține că a fost provocată de divergențele politice fundamentale care ar putea duce la o criză de guvern. Fostul ministru de interne ar fi fost nemulțumit de faptul că guvernul, și îndeosebi subsecretarul de stat pentru problemele politice, Enrique Gilardo Novaro, ar fi stabilit contacte cu principalii oameni politici din țară în vederea unei posibile reveniri la un guvern constituțional.

Observatorii apreciază, de asemenea, că demisiile ar putea reprezenta o încercare a președintelui Levingston de a schimba componența guvernului, incluzînd eventual în cabinet mai mulți peroniști, cum ar fi Alfredo Gomez Morales citat de agenția Reuter ca un posibil succesor al ministrului economiei, Moyano Llerena. Această remanie ar urma să totodată contracareze acuzațiile opoziției după care înălturarea fostului președinte Ongania n-ar fi dus la o modificare a politicii guvernului.

Deschiderea Tîrgului de toamnă de la Canton

PEKIN 15. — Corespondentul Agerpres, Ion Gălățeanu, transmite: La Canton s-a deschis joi ediția de toamnă a Tîrgului de bunuri pentru export.

La ceremonia deschiderii a luat cuvîntul Cen Yu, vicepreședinte al Comitetului Revoluționar al provinciei Guangdong, directorul tîrgului, care a subliniat că poporul chinez traduce în viață sarcinile trasate de Congresul al IX-lea al P.C. Chinei, iar tîrgul are loc în momentul în care producția industrială și agricolă, construcția de capitală, cercetările științifice se dezvoltă rapid. El a relevat că China, întemeindu-și relațiile economice cu alte țări pe principiul egalității și avantajului reciproc, a stabilit relații comerciale cu peste 100 de țări ale lumii.

Atrag atenția vizitatorilor mașinile-unelte, de la strunguri pînă la freze, realizate la cel mai înalt nivel al tehnicii. O complicată mașină electronică, a cărei inimă o constituie o suită de tranzistori miniaturali, prezentată pentru prima dată, traduce din limbi străine în chineză.

„Intercosmos — 4” s-a plasat pe orbită

MOSCOVA 15 (Agerpres). — În conformitate cu programul de colaborare a țărilor socialiste în domeniul cercetării și folosirii spațiului cosmic în scopuri pașnice, în Uniunea Sovietică a fost lansat, la 14 octombrie, satelitul artificial al Pămîntului „Intercosmos-4”. Satelitul este destinat să continue cercetarea în comun a razelor ultraviolete și X ale Soarelui și influența acestor radiații asupra structurii părții superioare a atmosferei terestre. Aceste cercetări au fost începute de satelitul „Intercosmos-1”.

La bordul satelitului este instalat aparatul științific conceput și construit de specialiști din R.S. Cehoslovacă, R.D. Germană și Uniunea Sovietică.

Satelitul „Intercosmos-4” s-a plasat pe o orbită avînd parametri: perigeul — 263 km; apogeul — 668 km; perioada inițială de rotație — 93,6 minute; înclinarea orbitei — 48,5 grade.

Aparatul științific instalat la bordul satelitului funcționează normal. Organizații științifice din țările participante la experiment prelucrează informa-

țiile recepționate. Concomitent cu măsurătorile efectuate de pe satelitul „Intercosmos-4”, observatoare din Bulgaria, Cehoslovacia, R.D.G., Polonia, România, Ungaria și Uniunea Sovietică efectuează observații radio astronomice, optice și în ionosferă, conform programului comun.



● **PREȘEDINTELE R.S.F. IUGOSLAVIA**, Josip Broz Tito, va face o vizită oficială în Olanda între 20 și 23 octombrie, anunță agenția Taniug. După încheierea acestei vizite, președintele Tito va avea o întîlnire cu președintele Franței, Georges Pompidou.

● **LA PHENIAN** a avut loc cea de-a doua sesiune a Comisiei consultative interparlamentare coreano-bulgare în probleme economice și tehnico-științifice. În cadrul sesiunii, informează agenția B.T.A., au fost examinate probleme privind extinderea comerțului între R.P.D. Coreeană și Bulgaria, precum și dezvoltarea colaborării economice și tehnice.

● **LA MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE DIN BONY** s-au încheiat lucrările celei de-a 4-a sesiuni a Comisiei Economice mixte iugoslavo-vest-germane, informează agenția Taniug. Au fost examinate probleme ale dezvoltării comerțului bilateral și ale colaborării economice în general.

● **UN GRUP DE REPREZENTANȚI** ai cercurilor de afaceri și științifice din Franța au făcut o vizită în U.R.S.S. După cum relatează agenția TASS, oaspeții au purtat convorbiri cu oficialități sovietice în legătură cu dezvoltarea relațiilor comerciale, economice și tehnico-științifice între cele două țări. Ei au fost primiți, de asemenea, de premierul sovietic Alexei Kossighin.

● **PRIMUL MINISTRU AL JAPONIEI**, Eisaku Sato, a anunțat ieri în cadrul unei conferințe de presă televizată că va candida pentru a patra oară consecutiv la postul de președinte al Partidului Liberal Democrat de Guvernămînt și, implicit, la funcția de premier.

● **LA BERLIN** a sosit o delegație parlamentară finlandeză condusă de Rafael Passio, președintele Parlamentului Finlandei, care deține și funcția de președinte al Partidului social-democrat,

anunță agenția A.D.N. Delegația va purta convorbiri cu reprezentanții din frunte ale vîștii politice din R.D. Germană.

● **PREȘEDINTELE S.U.A.** Richard Nixon, a semnat miercuri o lege care permite Statelor Unite să acționeze în justiție pe autori unor acte de deturare a avioanelor civile înregistrate în S.U.A., chiar dacă acestea sînt deturate în afara Statelor Unite.

● **JURGEN VON ALTEN**, șef de secție la Ministerul de Externe al R.F. a Germaniei, și-a încheiat vizita în R.S. Cehoslovacă. Von Alten a avut convorbiri cu carea informativ cu Jiri Hec, șef de secție la Ministerul de Externe al R.S. Cehoslovace. El a fost de asemenea, primit de M. Klucak, adjunct al ministrului afacerilor externe. Referindu-se la convorbirile avute cu Von Alten, Jiri Hec a declarat unui redactor al agenției C.T.K. că el „au fost concrete și sincere și au contribuit la lămurirea punctelor de vedere ale celor două părți”.

● **11 MILITARI AMERICANI AU FOST UCISI ȘI ALȚI 6 RĂNIȚI** în provincia Quang Ngai din nordul Vietnamului de sud în urma exploziei unei mine, s-a anunțat la Saigon. În același timp, în capitala sud-vietnameză s-a anunțat că un elicopter american a deschis din greșală focul împotriva unei unități sud-vietnameze, ucidînd 8 militari și rănind alți 23.

● **LA GENEVA** au început, miercuri, lucrările celei de-a 55-a sesiuni a Conferinței generale a Organizației Internaționale a Muncii (O.I.M.) consacrată problemelor maritime. Vor fi examinate problemele ridicate de modernizarea mijloacelor de transport maritim, de condițiile de muncă ale marinarilor și retribuția acestora.